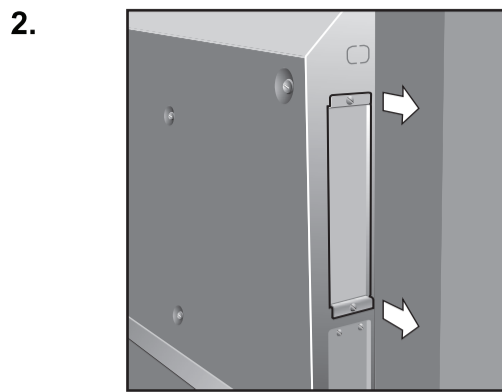
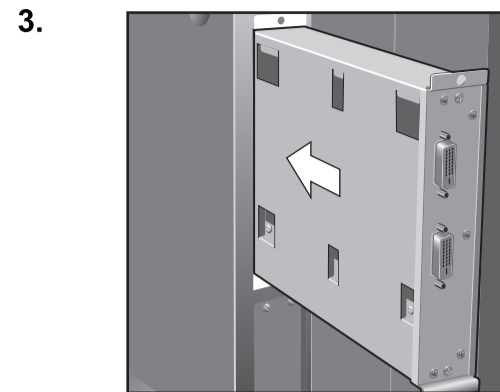


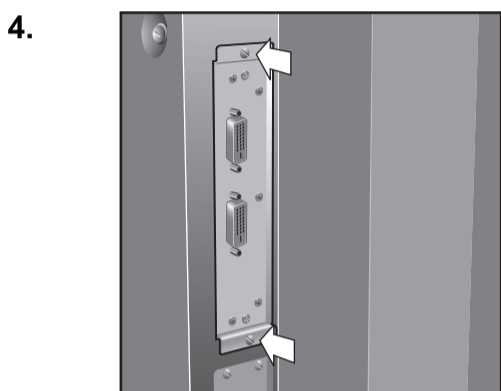
1. Turn off the main power of the Display. Unscrew the 2 screws (Screw-A) and remove the handle.
 Coupez le courant principal de l'affichage. Dévissez les 2 vis (Vis-A) et retirez la poignée.
 Deaktivieren Sie die Stromversorgung für den Bildschirm. Lösen Sie die beiden Schrauben (Screw-A), und entfernen Sie den Griff.
 液晶ディスプレイの主電源を切ってください。液晶ディスプレイのネジA(2本)を外し、ハンドルを取り外します。
 关闭显示器的主电源。拧下 2 个螺丝 (螺丝-A)，卸下把手。



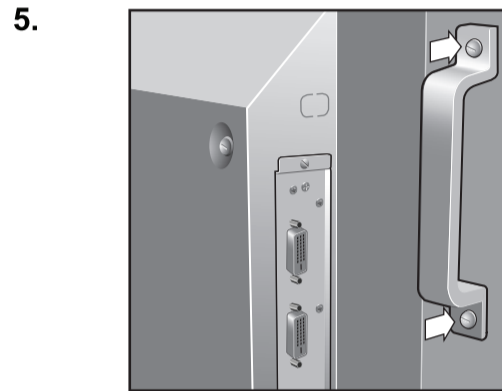
2. Unscrew the 2 screws (Screw-B) and remove the cover from the OPTION Slot.
 Dévissez les 2 vis (Vis-B) et retirez le cache de la fente d'OPTION.
 Lösen Sie die beiden Schrauben (Screw-B), und entfernen Sie die Abdeckung des Steckplatzes mit der Bezeichnung „OPTION“
 ネジB(2本)を外し、オプションスロットカバーを取り外します。
 拧下 2 个螺丝 (螺丝-A)，卸下选购件插槽的槽盖。



3. Insert DVI daisy chain board module in the monitor.
 Insérez le module DVI daisy chain board dans le moniteur.
 Setzen Sie das DVI daisy chain board-Modul in den Bildschirm ein.
 DVIデジチェーンボードモジュールをセットします。
 将 DVI daisy chain board 模块插入显示器中。



4. Secure DVI daisy chain board module to the monitor with 2 screws (Screw-B).
 Fixez le module DVI daisy chain board 1 au moniteur avec 2 vis (Vis-B).
 Befestigen Sie das DVI daisy chain board-Modul mithilfe von 2 Schrauben (Screw-B) am Bildschirm.
 オプションスロットカバーをとめていたネジB(2本)で、DVIデジチェーンモジュールをディスプレイ本体にしっかりと固定します。
 使用 2 个螺丝 (螺丝-B) 将 DVI daisy chain board 模块固定到显示器上。



5. Secure the handle by 2 screws (Screw-A).
 Sécurisez la poignée à l'aide de 2 vis (Vis-A).
 Befestigen Sie den Griff mithilfe der beiden verbleibenden Schrauben (Screw-A).
 ハンドルをもとに戻し、ネジA(2本)でしっかりと固定します。
 使用 2 个螺丝 (螺丝-A) 固定把手。

WARNING:
 Do not insert foreign objects inside the cabinet during installation.

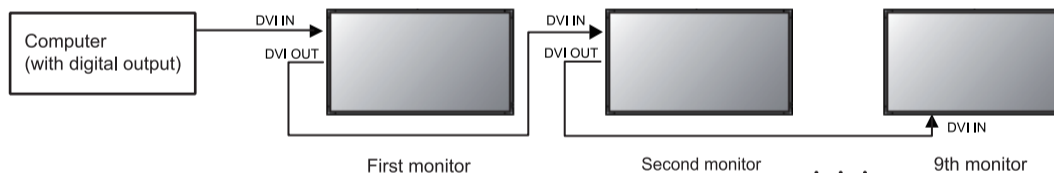
AVERTISSEMENT :
 N'insérez aucun objet étranger à l'intérieur du boîtier pendant l'installation.

WARNING:
 Führen Sie während der Installation keine Fremdkörper in das Gehäuse ein.

警告:
 取り付け時に液晶ディスプレイ内に異物を入れないでください。

警告:
 在安装期间，不要将异物插入机壳内。

Connections/ Connexions/ Verbindungen/ 接続 / 连接



Before making connections, turn off the power to all of the equipments. Some video cards and pixel clock over 162MHz may not display an image correctly. Connections can be made with equipment that is equipped with a digital interface compliant with the DVI (Digital Visual Interface) standard. Image quality depends on the cable quality. Please use supplied DVI-D to DVI-D cable. Using another DVI cable can cause degradation in the image quality.

Avant de faire les connexions, coupez l'alimentation de tous les équipements. L'image peut ne pas s'afficher correctement avec certaines cartes vidéo et une horloge de pixel de plus de 162MHz. Les connexions peuvent être faites avec des équipements qui possèdent une interface numérique compatible avec le standard DVI (Interface visuel numérique). La qualité de l'image dépend de la qualité du câble. Veuillez utiliser le câble DVI-D/ DVI-D fourni. L'utilisation d'un autre câble DVI peut affecter la qualité de l'image.

Schalten Sie sämtliche Geräte aus, bevor Sie die Verbindungen vornehmen. Bei manchen Grafikkarten und einem Pixeltakt von über 162MHz kann es vorkommen, dass ein Bild nicht richtig angezeigt wird. Es können Verbindungen mit einem Gerät, das mit einer dem DVI (Digital Visual Interface)-Standard konformen digitalen Schnittstelle ausgestattet ist, vorgenommen werden. Die Bildqualität hängt von der Kabelqualität ab. Bitte verwenden Sie das mitgelieferte (DVI-D-auf-DVI-D-Kabel. Die Verwendung eines anderen DVI-Kabels kann zu einer Herabsetzung der Bildqualität führen.

コンピュータに接続する前に、本機を搭載した液晶ディスプレイ、コンピューターおよび周辺機器の電源を切ってください。ビデオカードまたはドライバーによっては映像を正しく表示することができない場合があります。また、ドットクロックが162MHz以上の信号に対しては、映像を正しく表示することができない場合があります。本機の信号入力コネクタ、信号出力コネクタはデジタル信号(DVI-D)に対応しています。DVIケーブルは接続後必ずそれぞれの固定ネジで確実に固定してください。画質はケーブルの品質に大きく影響されるため、付属のDVI-Dケーブルを使用してください。

在连接之前，关闭所有设备的电源。一些视频卡和 162MHz 以上的像素时钟可能无法正确显示图像。可以连接配备数字接口且符合 DVI (Digital Visual Interface, 数字视频接口) 标准的设备。图像质量与线缆质量有关。请使用随附的 DVI-D 到 DVI-D 线。使用其它 DVI 线可能导致图像质量降低。

OSD setting/ Réglages de l'OSD/ OSD-Einstellung/ OSD設定 / OSD设置

Set "OFF" in "POWER SAVE" menu in OSD. This module does not recover from power save mode. You need power on/off if it would be in power save mode.

Sélectionnez "DÉSACT." dans le menu "ÉCONOMIE. D'ÉNERGIE" du menu OSD. Ce module ne peut pas être réactivé du mode d'économie d'énergie. Vous devrez l'allumer/ l'éteindre lorsqu'il est dans le mode d'économie d'énergie.

Wählen Sie "AUS" im OSD-Menü "ENERGIESPAREN". Das Modul kann nicht aus einem Energiesparmodus aufwachen. Sie müssen das Gerät ein-/ausschalten, falls es sich im Energiesparmodus befindet.

本機はパワーセーブ機能をサポートしておりませんので、OSDの「パワーセーブ」の設定は「OFF」を選択してください。「ON」を選択しパワーセーブモードになった場合、DVI信号が入力してもパワーセーブモードから復帰しませんのでご注意ください。その場合は一度液晶ディスプレイの電源を入れ直してください。

在 OSD 中将 "POWER SAVE" (省电) 设成 "OFF" (关)。此模块不能从省电模式恢复。当它处于省电模式时，您需要开机/关机。

Specifications

Frequency		Horizontal	31.5 - 91.1k Hz
		Vertical	50 - 85Hz
Pixel Clock			
25.2MHz - 162.0MHz			
Input Signal	DVI IN	DVI-D 24pin	Digital RGB
DVI (non HDCP)			
VGA60, SVGA60, XGA60, WXGA60, SXGA60, UXGA60, 1920X1080 (60Hz)			
Output Signal	DVI OUT	DVI-D 24pin	Digital RGB
DVI IN Looping Signal			
Daisy chain connection			
9 unit (Max)*			
DVI cable distance			
3 m (Max)			
Complied Regulatory and Guidelines			
FCC-A/DOC-A/CE			
Operational Environment			
		Temperature	5 - 40degree
		Humidity	20 - 80% (without condensation)
Storage Environment		Temperature	-20 - 60degree
		Humidity	10 - 90% (without condensation)
Power Supply			
+16VDC@170mA (from Option slot interface)			
Power Consumption			
2.7W			
Dimension			
		Net	155.5(W)mm X 40.5(H)mm X 281.5(D)mm
		Gross	235.0(W)mm X 83.0(H)mm X 365.0(D)mm
Weight			
		Net	1.0kg
		Gross	1.6kg
Accessories			
Installation Guide, DVI-D to DVI-D cable			
Limited Warranty			
3 Years Parts and Labor			

* Using DVI Signal Distributor causes to reduce maximum daisy chain connection.

Technische Daten

Frequenz		Horizontal	31,5 - 91,1k Hz
		Vertikal	50 - 85Hz
Pixeltakt			
25,2MHz - 162,0MHz			
Eingabesignal	DVI IN	DVI-D 24-pol.	Digital RGB
DVI (nicht HDCP)			
VGA60, SVGA60, XGA60, WXGA60, SXGA60, UXGA60, 1920X1080 (60Hz)			
Ausgabesignal	DVI OUT	DVI-D 24-pol.	Digital RGB
DVI IN Signalschleife			
Durchschleifverbindung			
9 Einheiten (Max.)*			
DVI-Kabellänge			
3 m (Max.)			
Eingehaltene Bestimmungen und Richtlinien			
FCC-A/DOC-A/CE			
Betriebsumgebung			
		Temperatur	5 - 40 Grad
		Feuchtigkeit	20 - 80% (nicht kondensierend)
Lagerungsumgebung			
		Temperatur	-20 - 60 Grad
		Feuchtigkeit	10 - 90% (nicht kondensierend)
Stromversorgung			
+16VDC@170mA (von dem Steckplatz Option)			
Stromverbrauch			
2,7W			
Abmessungen			
		Netto	155,5(B) x 40,5(H) x 281,5(T) mm
		Brutto	235,0(B) x 83,0(H) x 365,0(T) mm
Weight			
		Netto	1,0 kg
		Brutto	1,6 kg
Zubehör			
Installationsanleitung, DVI-D-auf-DVI-D-Kabel			
Beschränkte Garantie			
3 Jahre für Teile und Aufwand			

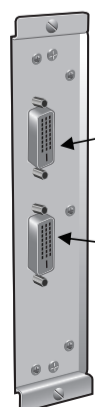
* Der Einsatz eines DVI-Signalverteilers reduziert die Anzahl maximaler Daisy Chain-Verbindungen.

规格

频率		水平	31.5 - 91.1k Hz
		垂直	50 - 85Hz
像素时钟			
25.2MHz - 162.0MHz			
输入信号	DVI IN	DVI-D 24 针	数字 RGB
DVI (非 HDCP)			
VGA60, SVGA60, XGA60, WXGA60, SXGA60, UXGA60, 1920X1080 (60Hz)			
输出信号	DVI OUT	DVI-D 24 针	数字 RGB
DVI IN 环路信号			
菊花链连接			
9 单元 (最多)*			
DVI 线长度			
3 m (最长)			
符合的管制和指导原则			
FCC-A/DOC-A/CE			
工作环境			
		温度	5 - 40 度
		湿度	20 - 80% (无凝露)
存储环境			
		温度	-20 - 60 度
		湿度	10 - 90% (无凝露)
电源			
+16VDC@170mA (来自选购件插槽接口)			
功耗			
2.7W			
外形尺寸			
		净尺寸	155.5(W)mm X 40.5(H)mm X 281.5(D)mm
		毛尺寸	235.0(W)mm X 83.0(H)mm X 365.0(D)mm
重量			
		净尺寸	1.0kg
		毛尺寸	1.6kg
附件			
安装指南, DVI-D 到 DVI-D 线			
有限保修			
3 年部件和人力			

* 使用 DVI 信号分配器会导致菊花链连接最大数量减少。

Part Names / Noms des pièces Teilebezeichnungen / コネクター名称 / 部件名称



DVI(DVI-D) IN
ENTRÉE DVI(DVI-D)
DVI(DVI-D) IN
DVI(DVI-D) 入力
DVI(DVI-D) 输入

DVI(DVI-D) OUT
SORTIE DVI(DVI-D)
DVI(DVI-D) OUT
DVI(DVI-D) 出力
DVI(DVI-D) 输出

Caractéristiques techniques

Fréquence		Horizontale	31,5 - 91,1k Hz
		Verticale	50 - 85Hz
Horloge de pixel			
25,2MHz - 162,0MHz			
Signal d'entrée	ENTRÉE DVI	DVI-D 24 broches	RVB numérique
DVI (non HDCP)			
VGA60, SVGA60, XGA60, WXGA60, SXGA60, UXGA60, 1920X1080 (60Hz)			
Signal de sortie	SORTIE DVI	DVI-D 24 broches	RVB numérique
Signal boucle ENTRÉE DVI			
Connexion en cascade			
Longueur du câble DVI			
3 m (Max.)			
Réglementation et normes			
FCC-A/DOC-A/CE			
Conditions d'utilisation			
		Température	5 - 40 degrés
		Humidité	20 - 80% (sans condensation)
Conditions de stockage			
		Température	-20 - 60 degrés
		Humidité	10 - 90% (sans condensation)
Alimentation			
+16Vc.c.@170mA (dans l'interface fente Option)			
Consommation électrique			
2,7W			
Dimensions			
		Net	155,5(L)mm X 40,5(H)mm X 281,5(D)mm
		Brut	235,0(W)mm X 83,0(H)mm X 365,0(D)mm
Poids			
		Net	1,0kg
		Brut	1,6kg
Accessoires			
Guide d'installation, câble DVI-D/DVI-D			
Garantie limitée			
3 ans, Pièces et Main d'œuvre			

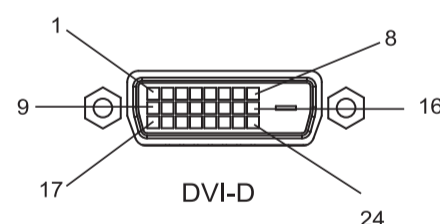
* L'utilisation du Distributeur de signal DVI cause la réduction de la connexion de chaîne daisy maximum.

仕様

走査周波数		水平周波数	31.5~91.1 kHz
		垂直周波数	50~85Hz
ピクセルクロック			
25.2MHz - 162.0MHz			
入力端子	DVI IN	DVI-D 24ピン	デジタルRGB信号
DVI規格 T.M.D.S準拠 HDCP未対応			
VGA60, SVGA60, XGA60, WXGA60, SXGA60, UXGA60, 1920X1080(60Hz)			
出力端子	DVI OUT	DVI-D 24ピン	デジタルRGB信号
DVI INのデジタルRGB信号を出力			
デジチェーン接続			
最大9段*			
DVIケーブル長			
最長3m			
適合規格等			
VCCI-A			
使用環境条件			
		温度	5~40°C
		湿度	20~80%(結露のないこと)
保管環境条件			
		温度	-20~60°C
		湿度	10~90%(結露のないこと)
電源入力			
+16VDC@170mA (オプションスロットインターフェースから供給)			
消費電力			
2.7W			
外形寸法			
		本体	155.5(W)mm X 40.5(H)mm X 281.5(D)mm
		梱包状態	235.0(W)mm X 83.0(H)mm X 365.0(D)mm
質量			
		本体	約1.0kg
		梱包状態	約1.6kg
付属品			
インストールガイド、DVI-D-DVI-Dケーブル、保証書			
保証期間			
3年			

* DVI信号分配機を使用する場合、接続できる数は少なくなります。

Pin Assignment / Assignation des broches / Polzuweisung / ピン配列 / 挿針分配



1) DVI (DVI-D) IN

1	TX2-	9	TX1-	17	TX0-
2	TX2+	10	TX1+	18	TX0+
3	Shield (TX2/TX4)	11	Shield (TX1/TX3)	19	Shield (TXP/TX5)
4	NC	12	NC	20	NC
5	NC	13	NC	21	NC
6	DDC-Serial Clock	14	+5 power	22	Shield (TXC)
7	DDC-Serial Data	15	GND (+5V)	23	TXC+
8	NC	16	Hot Plug Detect	24	TXC-

2) DVI (DVI-D) OUT

1	TX2-	9	TX1-	17	TX0-
2	TX2+	10	TX1+	18	TX0+
3	Shield (TX2/TX4)	11	Shield (TX1/TX3)	19	Shield (TXP/TX5)
4	NC	12	NC	20	NC
5	NC	13	NC	21	NC
6	NC	14	NC	22	Shield (TXC)
7	NC	15	GND	23	TXC+
8	NC	16	NC	24	TXC-